ADVANCE
Easy Moving

12

# EINBAU, BENUTZUNG UND WARTUNG HANDBUCH

Brennstoffentnahmesystem

### **VACU MATIC FREE**



### CE

#### **BEDIENUNGSANLEITUNG**

- Typ: Brennstoffentnahmesystem
- · Modell: Vacu Matic Free
- Revision 1.0.5

## BRENNSTOFFENTNAHMESYSTEM VACU MATIC FREE

### **INHALTSVERZEICHNIS**

1	PRÄSENTATION	4
	1.1 Benutzung des Handbuchs	4
2	WARNUNGEN	4
	2.1 Pflichten des Monteurs	4
3	EXPLOSIONSZEICHNUNG DES PRODUKTS, TECHNISCHE DATEN	
	UND GRÖßE	5
	3.1 Typenschild	6
	3.2 Sicherheitsymbole	6
	VERPACKUNGSHINALT	7
5	SACHGEMÄSSE BENUTZUNG DES PRODUKTS	7
	5.1 Eigenschaften des Lagertanks	8
6	INSTALLATION	8
	6.1 Installationsanleitung für Advance Systeme	8
	6.2 Positionierung	9
	6.3 Anschluss an das Rohrleitungnetz	10
	6.4 Elektrischer Anschluss	11
7	INBETRIEBNAHME	12
	7.1 Inbetriebnahme und Verwendung	12
8	WARTUNG UND ENDGÜLTIGE AUSSERBETRIEBNAHME	13
	8.1 Ersatzteile	13
	8.2 Endgültige Ausserbetriebnahme	13
9	SICHERHEITSANFORDERUNGEN FÜR BRENNSTOFFSLAGERRÄUME	14
	GARANTIE	15
11	ZERTIFIZIERUNG	16

#### 1 PRÄSENTATION

Sehr geehrter Kunde,

DDer Hersteller möchte Ihnen zunächst dafür danken, dass Sie sich für unser Produkt entschieden zu haben, welches mit den in diesem Handbuch beschriebenen Eigenschaften sicher Ihre Erwartungen erfüllen wird.

Unsere Produkte wurden nach den derzeitig geltenden Rechtsvorschriften entwickelt und hergestellt, wobei die besten Materialien verwendet wurden, um eine lange Lebensdauer und Benutzerfreundlichkeit zu garantieren. Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig und vollständig durch; befolgen Sie strikt die hier enthaltenen Anweisungen.

#### 1.1 Benutzung des Handbuchs

Die Bedienungsanleitung ist ein Dokument das vom Hersteller erstellt wurde und ist integraler Bestandteil des Produkts. Es ergänzt die spezifischen Regeln des Anwendungsbereichs und die allgemeinen Regeln bezüglich der Sicherheit von Menschen, Tieren und Gegenständen.

Wenn das Produkt weiterverkauft, verschenkt, vermietet oder an andere weitergeben wird, muss es immer von diesem Handbuch begleitet werden; es empfiehlt sich daher, während der gesamten Betriebsdauer das Handbuch sorgfältig zu benutzen und aufzubewahren.

Das Hauptziel dieses Handbuchs ist es, die richtige und sichere Anwendungsweise des Geräts zu erklären.

Kein Teil dieser Publikation darf ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers vervielfältigt oder kopiert werden.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit, ohne Verpflichtung einer vorherigen Ankündigung an Dritte, an diesem Handbuch und dem Gerät Verbesserungen oder Änderungen vorzunehmen.

#### 2 WARNUNGEN

- Verwenden Sie das Produkt nicht für unsachgemäße Zwecke.
- Dieses Produkt darf nicht von Kindern oder Personen ohne entsprechende Kenntnisse verwendet werden.
- · Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Für einen reibungslosen Betrieb muss das Gerät so aufgestellt werden, dass der Raum um das Gerät herum frei von Hindernissen ist.
- Dieses Produkt kann auf pneumatischen Fördersystemen für granulierte Brennstoffe aus Biomasse installiert werden. Für andere Verwendungszwecke fragen Sie Ihren Händler um Rat.
- Prüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob es sorgfältig installiert ist.
- Verwenden Sie die Produktstruktur niemals als Träger oder Befestigungselement für andere Träger oder Geräte.
- Es ist wichtig, dass der Raum, in dem das Produkt installiert ist, während der Verladung des Kraftstoffs in den Tank, belüftet wird.
- Entfernen Sie die Inspektionsklappen nur für Reparatur- und Wartungsarbeiten nach Abschalten des Stroms.
- Der Hersteller lehnt jede Haftung oder Garantie ab, wenn der Käufer oder eine von ihm beauftragte Person Änderungen oder Anpassungen, wie geringfügig auch immer, an dem gekauften Produkt vornimmt.

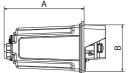
#### 2.1 Pflichten des Monteurs

Um einen korrekten Betrieb des Produkts zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Richtlinien:

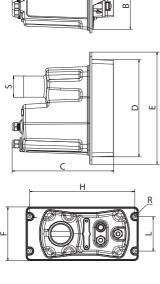
- Führen Sie nur die in dieser Anleitung beschriebenen Tätigkeiten aus
- alle Tätigkeiten gemäß der geltenden Normen und Vorschriften ausführen
- Erklären Sie dem Benutzer den Betrieb und die Verwendung des Produkts
- Erklären Sie dem Benutzer, wie er das Produkt warten kann.
- Informieren Sie den Benutzer über mögliche Gefahren bei der Verwendung des Produkts

4

#### 3 EXPLOSIONSZEICHNUNG DES PRODUKTS, TECHNISCHE DATEN UND GRÖßE

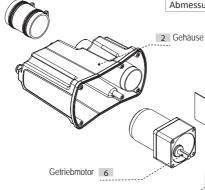




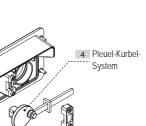


1 Durchflussregler

Artikel			AP3400.00.09
Schutzart		IP	40
Betriebstemperatur min/max		°C	0 ÷ 40
Feuchtigkeitsgehalt min/max		%	30 ÷ 95
Stromzufuhr		V ac	230
Frequenz		Hz	50
Motorleistung		W	15
Max Leistungsaufnahme		Α	0,14
Sicherung			5x20 T2A
Isolationsklasse			1
Drehzahl		rpm	12
Nenndrehmoment		Nm	5
Gewicht		Kg	3,1
Abmessung A		mm	185
Abmessung B		mm	108
Abmessung C		mm	235
Abmessung D		mm	226
Abmessung E		mm	261
Abmessung F		mm	125
Abmessung H		mm	245
Abmessung L		mm	80
Abmessung R	Ø	mm	6
Abmessung S	Ø	mm	50 M



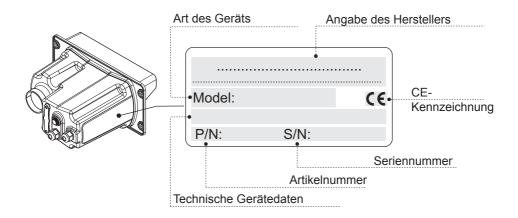
Rahmen 5



3 Elektronische Steuerplatine

#### 3.1 Typenschild

Das Typenschild nicht beschädigen oder entfernen.



#### 3.2 Sicherheitsymbole



### GEFAHR - ANLAGE STEHT UNTER SPANNUNG ODER IST STROMFÜHREND Gefahr von schweren Verletzungen.

Während der Wartung trennen Sie die Anlage vom Stromnetz und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht wiederhergestellt werden kann.



#### **SCHNITTGEFAHR**

#### Gefahr von schweren Verletzungen.

Während der Wartung trennen Sie die Anlage vom Stromnetz und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht wiederhergestellt werden kann.



#### GEFAHR BEIM AUTOMATISCHEN GERÄTESTART

#### Gefahr von schweren Verletzungen.

Während der Wartung trennen Sie die Anlage vom Stromnetz und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht wiederhergestellt werden kann.



### ES BESTEHT GEFAHR FÜR FINGER UND HÄNDE, WENN DER SCHNECKENFÖRDERER IN BETRIEB IST.

#### Gefahr von schweren Verletzungen.

Während der Wartung trennen Sie die Anlage vom Stromnetz und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht wiederhergestellt werden kann.

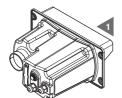
Warnbildzeichen oder Gefahren- und Verbotshinweise, die sich an verschiedenen Teilen der Anlage befinden, müssen unbedingt beachtet werden; bei Missachten der Hinweise können Gefahrensituationen entstehen

Deutsch

#### **4 VERPACKUNGSHINALT**

Die Verpackung der Saugzentrale beinhaltet neben dem Gerät selbst auch das Zubehör-Kit: Gehen Sie sicher, dass die Saugentrale mit dem Zubehör und den Ausrüstungsteilen dem bestellten Material entspricht und keine offensichtlichen Transportschäden aufweist. Anderenfalls wenden Sie sich sofort an den Händler.

- 1) Entnahmesystem
- 2) Handbuch zu Installation, Benutzung und Wartung
- 3) Durchflussregler
- 4) Gummimanschetten + 2 Schlauchschellen
- 5) Garantieformular







#### 5 SACHGEMÄSSE BENUTZUNG DES PRODUKTS

Das ansaugkasten mit motorisierter ist für den Einbau in einem pneumatischen Fördersystem von Pellet oder einem anderen mittelfeinen Biomasse-Brennstoff ausgelegt: es hat die Aufgabe, den Brennstoff vom Boden eines mit einem Trichter ausgestatteten Lagertanks aufzunehmen.

Dieses Produkt eignet sich für die Verbrennung von Biomasse wie Pellet, Olivenkerne, Holzhäcksel, zerkleinerte Schalen von Trockenfrüchten und Mais. Nicht verwendet werden können Brennstoffe von übergroβer Korngröβe, d.h. länger als 40 mm, oder die Durchmesser aufweisen, die größer als 15 mm sind.

Es wird nur zertifizierter ENplus A1 Pellet empfohlen.

Um den Brennstoff aufzunehmen, muss der ansaugkasten mit motorisierter durch die Systemsteuerung, die den Betrieb des gesamten pneumatischen Beschickungssystems handhabt oder durch die integrierte Saugzentrale gesteuert werden.

Wenn er einmal installiert und angeschlossen ist, nimmt der ansaugkasten mit motorisierter den Brennstoff auf, bis der Lagertank vollständig leer ist. Durch die Bewegung des vor der Saugdüse positionierten Pleuel-Kurbel-Systems wird eine mögliche Verstopfung oder Blockierung der Saugdüse vermieden, die durch die eventuelle Ansammlung von Brennstoff-Abrieb oder ungleichmäßig großen Pelletstäbchen oder Biomasse-Brennstoffkörner verursacht wird.

#### 5.1 Eigenschaften des Lagertanks

Die Installation des ansaugkasten mit motorisierter muss am tiefsten Punkt des Trichterteils des Lagertanks erfolgen. Lagertanks können in beliebiger Form und Größe und aus jedwedem Material gebaut werden.

Die Trichterwände müssen an der Stelle zusammentreffen, wo der Kasten installiert ist, so dass sich der Lagertank vollständig entleeren kann.

Es muss daran erinnert werden, dass die Trichterwände des Lagertanks eine Neigung von ungefähr 45 ° haben müssen, damit die Biomasse-Brennstoffe gut nachrutschen können.

Unabdingbar ist auch die Anbringung einer Trennschiebetür zwischen dem Lagertank und dem Ansaugkasten mit motorisierter -Gehäuse, durch deren Verschließen der Brennstoff im Lagertank vom ansaugkasten mit motorisierter getrennt bleibt, wodurch Inspektionen, Wartungseingriffe und Reparaturen an inneren Komponenten erleichtert werden.

Ansaugkasten mit motorisierter kann auch in kleinen Sammelbehältern installiert werden, denen Brennstoff aus groβen Lagertanks zugeführt wird, die bereits mit Automatik-Schneckenförderern zur Tankentleerung ausgestattet sind: in diesem Fall kann der ansaugkasten mit motorisierter in Verbindung mit ihnen funktionieren.

#### **6 INSTALLATION**

Es ist Verantwortung des Installateurs, eventuell bestehende Gefahren des Produktinstallationsbereichs zu überprüfen und die Eignung des Produkts gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und den in diesem Handbuch beschriebenen Produktmerkmalen festzulegen.

Der Installateur muss auch die Anweisungen in diesem Handbuch befolgen und den Benutzer über den Betrieb und die Wartung der installierten Produkte informieren und jegliche Gefahren in Bezug auf deren Verwendung melden. Es ist unbedingt erforderlich, rund um das Produkt ausreichend freien Raum für den für Inspektion, Reparaturen und Wartungen nötigen Zugang zu lassen.

Das Produkt darf keinen Witterungseinflüssen ausgesetzt werden und darf nicht in Räumen installiert werden, in denen hohe Feuchtigkeit besteht, die einer eventuellen Überschwemmungsgefahr ausgesetzt sind, oder in denen hohe Temperaturen oder Staubbildung auftreten können.

#### 6.1 Installationsanleitung für Advance Systeme

In pneumatischen Kraftstofftransportsystemen gibt es zwei verschiedene Arten von Rohrleitungsabschnitten:

- A- Abschnitte von Rohren, durch die nur Luft und möglicherweise Staub strömen
- B- Rohrabschnitte, durch die Luft und Kraftstoff strömen

Alle Rohrleitungsabschnitte, durch die der Kraftstoff fließt, müssen zwingend aus PU oder Stahlrohren bestehen und garantiert antistatisch sein.

Bitte beachten Sie, dass die in unseren Handbüchern und Katalogen beschriebenen Längen der verschiedenen Rohrabschnitte lediglich Richtwerte sind. Die verfügbaren Längen entsprechen der genauen Entwicklung der verschiedenen Abschnitte.

Es ist immer ratsam, hauptsächlich gerade und horizontale Rohrstrecken zu bauen, und zwar mit einem Minimum an Richtungsänderungen und vertikalen Abschnitten.

Es wird empfohlen, diese einfachen Regeln für alle Abschnitte zu befolgen, durch die Kraftstoff geleitet wird:

1- die maximal zulässige Länge der verschiedenen Rohrleitungsabschnitte wird immer durch die für Ihr System gewählten Komponenten begrenzt. Die Eigenschaften und technischen Daten der einzelnen Komponenten müssen immer im Voraus bewertet werden, damit das System optimal funktioniert und die gewünschten Eigenschaften aufweist.

- Deutsch
- 2- in Zwei-Rohr-Systemen (Ansaugung des Kraftstoffs und Rückführung der Luft zum Silo) sind die Längenbeschränkungen im Allgemeinen viel kürzer und überschreiten nie 10 Meter, und bei einigen Produkten dürfen Sie 3 Meter nicht überschreiten.
- 3- Bei Einrohrsystemen ist die maximal zulässige Länge der verschiedenen Rohrleitungsabschnitte größer, auch wenn sie durch die für Ihr System gewählten Komponenten eingeschränkt wird. Aber auch in diesen Fällen müssen die Eigenschaften und technischen Daten der einzelnen installierten Komponenten immer im Voraus geprüft werden.
- 4- Strecken mit vielen Kurven oder mit sehr engen Kurven sollten immer vermieden werden.
- 5- der Mindestradius der Kurven muss mindestens 0,5 m betragen.
- 6- Rohrleitungsabschnitte mit positiven und negativen Siphons müssen vermieden werden.
- 7- Die horizontalen Rohrleitungsabschnitte müssen perfekt waagerecht gehalten werden.
- 8- Vertikale Rohrabschnitte, die länger als 3,5 Meter sind, sollten immer vermieden werden, und an deren Fußpunkten sollte der minimale Kurvenradius gleich oder größer als 1 Meter sein.
- 9- Kraftstoffführende Rohrleitungsabschnitte müssen mindestens alle 1,5 Meter gut gesichert sein.
- 10- die Rohrabschnitte k\u00f6nnen eingebaut oder unter dem Fu\u00dfboden verlegt werden, jedoch nur f\u00fcr sehr kurze lineare Strecken und nur durch Einschieben in ein zus\u00e4tzliches Mantelrohr mit entsprechend gr\u00f6\u00dferem Durchmesser.

Es ist ratsam, nur die Rohre, Fittings und Zubehörteile aus unserem Katalog zu verwenden, da sie speziell für diese Systeme entworfen, getestet und konstruiert wurden.

Vor der Installation und Inbetriebnahme des Systems müssen die mit den verschiedenen Komponenten gelieferten Anleitungen sorgfältig gelesen werden; im Zweifelsfall ist es ratsam, sich an Fachpersonal zu wenden.

Die Konstruktion der Anlagen und die Installation der Bauteile müssen stets den Sicherheitsnormen entsprechen, die für die Art des Raumes gelten, in dem sie installiert werden.

#### 6.2 Positionierung

Das ansaugkasten mit motorisierter sollte an der Wand des Lagertanks mit leicht entfernbaren Schrauben durch die bereits am Rahmen befindlichen Löcher befestigt werden, wobei darauf zu achten ist, dass er gut festgeschraubt wird und dass die Abdeckung über dem Pleuel-Kurbel-System positioniert ist.

Es ist unbedingt erforderlich, rund um das Gerät ausreichend freien Raum für den für Inspektion, Reparaturen und Wartungen nötigen Zugang zu lassen.

Wir erinnern Sie auch daran, dass Sie, um den ansaugkasten mit motorisierter oder das Gehäuse zu entfernen, ohne den im Lagertank enthaltenen Brennstoff austreten zu lassen, eine Trennschiebetür zwischen dem Lagertank und dem Kasten installieren müssen, die bei Bedarf geschlossen werden kann. Zu diesem Zweck kann unsere Trennschiebetür nützlich sein.

#### 6.3 Anschluss an das Rohrleitungnetz

#### **VERWENDEN**

Sie nur antistatische Rohre, die ordnungsgemäß an einen Erdungspunkt angeschlossen sind, um gefährliche Ansammlungen statischer Elektrizität beim Transport von Kraftstoff zu vermeiden.

Es ist unbedingt erforderlich, das ansaugkasten mit motorisierter -Entnahmesystem an das System anzuschließen, wobei stets ein Stück antistatisches, flexibles Rohr zu verwenden ist. Die Rohrleitungen des Systems dürfen nicht an den Erdungspunkt geklebt werden, um gefährliche Ansammlungen statischer Elektrizität zu vermeiden

Installieren Sie den Strömungsteiler (Fluidisierer) zwischen dem Auslass des ansaugkasten mit motorisierter und dem flexiblen Rohr des Kraftstofftransportsystems (siehe Abb. 1).

Befestigen Sie das Stativ mit Hilfe der Verbindungsmuffe 1 und zwei Rohrschellen an der ansaugkasten mit motorisierter, wobei die Lüftungsschnitte nach oben gerichtet sind.

Auf der anderen Seite ist das flexible Rohr des Kraftstofftransportsystems zu positionieren und mit einer zusätzlichen Rohrschelle zu sichern

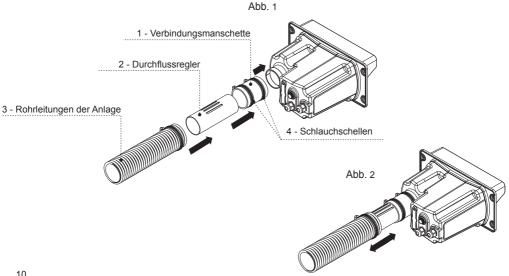
Schalten Sie die Anlage ein und stellen Sie die transportierte Brennstoffmenge so ein, dass es nicht zu Verstopfungen in der Anlage kommt.

Um mit dieser Einstellung fortzufahren. Schließen oder Öffnen Sie die Schlitze des Partialisierers durch Vorwärts- oder Rückwärtsbewegen des Systemverbindungsschlauchs (siehe Abb. 2). So kann die Menge des geförderten Kraftstoffs durch Schließen der Schlitze erhöht oder durch Öffnen verringert werden.

Eine zu große Menge an Kraftstoff, die in die Zeiteinheit gesaugt wird, könnte zwar die Transportzeit verkürzen, aber zu Verstopfungen und Behinderungen an einigen Stellen der Anlage führen; umgekehrt könnte die Knappheit des in der Zeiteinheit transportierten Kraftstoffs zu einer unnötigen Verlängerung der Transportzeit führen.

Zum Beispiel: Anlagen mit einer sehr langen Transportleitung oder mit einer hohen Anzahl von Biegungen, benötigen weniger zu transportierenden Brennstoff in der gleichen Zeit.

Nach Inbetriebnahme der Anlage kann es notwendig sein, die Temperatur, die relative Luftfeuchtigkeit oder die physikalischen Eigenschaften des transportierten Brennstoffs (Art, spezifisches Gewicht, Abmessungen usw...) anzupassen.



10

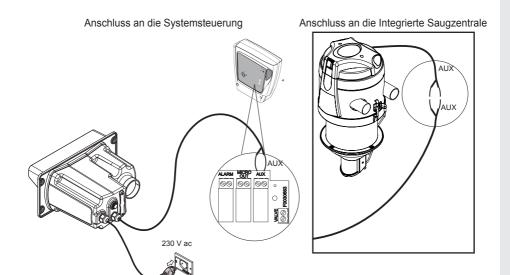
#### 6.4 Elektrischer Anschluss

Vor dem Anschluss an das Stromnetz ist zu prüfen, ob die Netzspannung der erforderlichen Spannung entspricht und ob die elektrische Anlage, an die das Produkt angeschlossen werden soll, gemäß den geltenden Vorschriften gebaut ist.

Verbinden Sie die beiden Drähte der AUX-Aktivierungsleitung mit dem entsprechenden AUX-Kabel des Integrierte Saugzentrale (falls vorhanden) oder mit den entsprechenden AUX-Klemmen im Inneren der Systemsteuerung (falls vorhanden).

Schließen Sie das Netzkabel an eine 230 V Wechselstromsteckdose an.

Sollte der Fehlerstromschutzschalter während des ansaugkasten mit motorisierter -Betriebs ausgelöst werden, muss die Polarität des Steckers invertiert werden (Phasenumkehr mit Neutralleiter).



Deutsch

#### 7 INBETRIEBNAHME

Der Betrieb des ansaugkasten mit motorisierter wird von der Systemsteuerung des pneumatischen Brennstofffördersystems gesteuert, die in den Integrierte Saugzentralen oder in den control Panels eingesetzt werden; im allgemeinen setzt er etwa 3 Sekunden nach dem Start des Systems ein, um das Entleeren von verbleibendem Brennstoff in den Rohren zu ermöglichen.

Dank der Drehbewegung des Pleuel-Kurbel-Systems vermeidet der ansaugkasten mit motorisierter ein Ansammeln von Brennstoff vor der Ansaugöffnung, weshalb der Brennstoff kontinuierlich angesaugt werden kann.

#### 7.1 Inbetriebnahme und Verwendung

Bevor Sie den ansaugkasten mit motorisierter in Betrieb nehmen und den Lagertank füllen, stellen Sie sicher, dass:

- die Systemrohre korrekt und sicher befestigt sind
- die elektrischen Anschlüsse, sowie die elektrische Anlage, an die es angeschlossen ist, gemäβ gesetzlicher Vorschriften ausgeführt sind.
- das Pleuel-Kurbel-System korrekt funktioniert
- keine Fremdkörper im Lagertank sind.

### Bei der Erstverwendung, füllen Sie nur eine kleine Menge an Brennstoff in den Lagertank, um die Anlage zu testen.

Stellen Sie die Verbindungsmanschette des Durchflussreglers so ein, dass sie etwa die Hälfte der Lüftungseinschnitte abdeckt; während des regulären Betriebs ist es dann notwendig, die Menge des transportierten Brennstoffs neu zu bewerten und durch die Änderung der Position der Manschette neu einzustellen. Je mehr Lüftungseinschnitte aufgedeckt sind, desto weniger Brennstoff wird transportiert und umgekehrt.

Die Menge des transportierten Brennstoffs muss so reguliert sein, dass sich nicht zu viel davon im Förderrohr und in den Verbindungsrohren ansammeln kann.

Nach dem Lesen der Bedienungsanleitungen aller Komponenten des Systems können Sie mit der Verwendung des Brennstoffbeschickungssystems gemäβ den im control Panel oder Integrierte Saugzentrale.

Control panel



Integrierte Saugzentrale



#### **8 WARTUNG UND ENDGÜLTIGE AUSSERBETRIEBNAHME**

Vor jeder Art von Wartungsarbeiten muss das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden und der Raum, in dem das Gerät installiert wurde, mindestens 15 Minuten lang gelüftet werden. Umfassende oder langwierige Wartungsarbeiten müssen außerhalb des Brennstofflagerraums und des Heizkessels erfolgen.

Wartungsarbeiten und Reparaturarbeiten müssen von erfahrenem und vom Hersteller autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Auf der Vorderseite des Abdeckgehäuses befindet sich das Gehäuse der elektrischen Sicherung: um es zu ersetzen, muss der Deckel abgeschraubt und die alte Sicherung entfernt werden, um sie mit einem mod. **5x20 T2A** ersetzt.

Sicherung

Bei Fehlen eines spezifischen Wartungsplans ist es ratsam, das Produkt bei jeder Füllung des Lagertanks oder mindestens einmal jährlich zu untersuchen.

Mindestens einmal jährlich sollten folgende Kontrollen durchgeführt werden:

- Überprüfen Sie den Verschleißzustand des Erdleiters des Antistatikrohres und der elektrischen Anlage
- Überprüfen Sie den Verschleißzustand der elektrischen Kabel
- Überprüfen Sie den Verschleißzustand des Durchflussreglers
- Überprüfen Sie, ob das Pleuel-Kurbel-System frei zu drehen ist und frei von Fremdkörpern ist
- öffnen Sie das Kunststoff-Gehäuse und entfernen Sie Staubspuren im Inneren

Es ist auch ratsam, den Lagertank mindestens einmal im Jahr gründlich zu reinigen, um Brennstoff-Feinanteil und Fremdkörpern zu beseitigen.

#### 8.1 Frsatzteile

Um einen optimalen Betrieb und eine lange Lebensdauer des Produkts zu garantieren, empfiehlt es sich, ausschließlich die unten aufgeführten Original-Ersatzteile zu verwenden.

BESCHREIBUNG
Getriebemotor 15 W
Elektronikplatine (Kunststoffgehäuse)
Abdeckung Carter

#### 8.2 Endgültige Ausserbetriebnahme

Die Entsorgung der Verpackung, des Zubehörs und der Anlage muss gemäß den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden, um das Recycling der Wertstoffe, aus denen sie hergestellt werden, zu gewährleisten.





Deutsch

#### 9 SICHERHEITSANFORDERUNGEN FÜR BRENNSTOFFLAGERRÄUME

### Sicherheitsanforderungen für Pelletsspeicher mit einer Kapazität von bis zu 10 t



Halten Sie die Türen geschlossen. Der Zugang ist nur autorisiertem Personal unter der Aufsicht einer im Außenbereich anwesenden Person erlaubt.



Rauchen Sie nicht und bringen Sie keine Flamme oder andere Zündquellen in die Nähe des Lagers.



Es besteht Todesgefahr aufgrund hoher Konzentrationen von Kohlenmonoxid (CO) und Sauerstoffmangel.



In den 4 Wochen nach dem Füllen gehen Sie nur mit einem CO-Detektor in das Brennstofflager.



Belüften Sie den Lagerraum mindestens 15 Minuten lang vor dem Betreten und halten Sie die Tür während Ihres Aufenthalts geöffnet.



Sorgen Sie für eine ordnungsgemäße und dauerhafte Belüftung des Lagers durch Entlüftungsdeckel, Öffnungen oder Ventilatoren.



Verletzungsgefahr aufgrund sich bewegender Vorrichtungen.



Schalten Sie den Pelletkessel mindestens eine Stunde vor der Anlieferung des Pellets aus.



Führen Sie den Füllvorgang gemäß den Anforderungen des Kesselherstellers und des Pelletslieferanten durch



Schützen Sie Pellets vor Feuchtigkeit



Im Falle eines Brandes (auch bei Verdacht auf Brand), halten Sie die Haustür und jede andere Öffnung des Lagers geschlossen und rufen Sie die Feuerwehr.

#### Deutsch

#### 10 GARANZIA

#### BESCHRÄNKTE GARANTIE FÜR DAS PRODUKT

Der Hersteller garantiert dem Erstkäufer fehlerfreies Material und eine fehlerfreie Verarbeitung des Produkts für die angegebene Dauer ab dem Datum des Erwerbs. Mit Ausnahme der durch das Gesetz vorgesehenen Verbote; diese Garantie ist nicht übertragbar und auf den Erstkäufer begrenzt. Diese Garantie gibt dem Käufer bestimmte Rechte und der Käufer kann wiederum spezielle Rechte entsprechend der lokalen Gesetze in Anspruch nehmen.

Lesen Sie alle Warnhinweise und Anweisungen, des erworbenen Produkts.

Die gesamte Haftung des Hersteller und die Feststellung von Maßnahmen bezüglich einer Verletzung der Garantie durch den Käufer liegt im Ermessen des Herstellers:

(1) das Produkt reparieren oder ersetzen, oder (2) die Erstattung des gezahlten Preises, vorausgesetzt, dass das Produkt an den Ort des Kaufs oder an einem anderen vom Hersteller bezeichneten Ort unter Vorlage einer Kopie des Kaufbelegs oder der detaillierten und datierten Quittung zurückgegeben wurde. Es können Versandspesen und Transportkosten berechnet werden, außer in den Fällen, in denen dies nach geltendem Recht verboten ist.

Zur Reparatur und für den Ersatz des Produkts kann der Hersteller, nach seiner Wahl, neue oder erneuerte Teile in gutem Zustand verwenden. Das Ersatzprodukt bleibt für den verbleibenden Zeitraum der ursprünglichen Garantie in Garantie oder es wird eine zusätzliche Verlängerung gewährt, soweit dies die Bestimmungen des Gesetzes vorsehen.

Diese Garantie gilt nicht für Probleme oder Schäden, die auf (1) Unfall, Missbrauch, falsche Anwendung, Reparatur, Änderung oder unbefugte Demontage zurückzuführen sind; (2) die auf nicht der Bedienungsanleitung entsprechend durchgeführte Wartungsarbeiten oder den Anschluss an eine ungeeignete Spannungsversorgung zurückzuführen sind oder (3) durch Verwendung von nicht vom Hersteller oder Service-Center gelieferten Verbrauchsmaterialien und Ersatzteilen verursacht wurden.

Die gültigen Gewährleistungsansprüche werden normalerweise durch die Verkaufsstelle des Produktes bearbeitet. Es wird gebeten diesen Aspekt mit dem Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. zu klären.

Bei Gewährleistungsansprüchen, die nicht durch die Verkaufsstelle bearbeitet werden, sowie bei allen sonstigen produktbezogenen Fragen sollten Sie sich direkt an den Hersteller wenden. Adressen und Kontaktinformationen für den Kundendienst können Sie im Internet.

Mit Ausnahme dessen, was die bestehenden gesetzlichen Vorschriften verbieten, jede

implizierte Garantie oder kommerzielle Gewährleistung oder Eignung für einen bestimmten Zweck dieses Produkts ist auf die Dauer des Zeitraums der beschränkten Garantie für das jeweilige gekaufte Produkt begrenzt.

Einige Gerichtsbarkeiten erlauben keine Beschränkung der Dauer von impliziten Garantien oder den Ausschluss oder die Begrenzung von Begleit- oder Folgeschäden, so dass die obigen Einschränkungen eventuell nicht überall gelten. Die vorliegende Garantie gibt dem Käufer bestimmte Rechte, der auch andere Rechte haben könnte, welche sich von Staat zu Staat oder von einer Gerichtsbarkeit zur anderen ändern können.

Die Verbraucher genießen Rechte gemäß anwendbarem nationalen Recht bezüglich des Verkaufs von Konsumgütern. Diese Rechte sind nicht von der Garantie in dieser beschränkten Garantie betroffen

Kein Händler, Vertreter oder Mitarbeiter des Herstellers ist berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen dieser Garantie vorzunehmen.

#### 11 ZERTIFIZIERLING

#### Herstellererklärung in Sachen Schadstofffreiheit.

Der Hersteller erklärt, dass seine Produkte und Geräte mit Materialien gebaut sind, die denbestehenden gesetzlichen Grenzwerten bezüglich des Gesundheits- und Umweltschutzes entsprechen und keine Stoffe wie SVHC (Substance of Very High Concern) gemäß der Verordnung EG 1907/2006 (REACH, bzw. Registrierung, Bewertung, Zulassung und Einschränkung von Chemikalien; Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances) enthalten.

Obwohl in den Arbeitszyklen der Rohstoffen und unserer Produkte solche Stoffe nicht verwendet werden, kann ihre Anwesenheit im Umfang von einigen ppm (Teile pro Million) aufgrund der Mikro-Verschmutzung der Rohstoffe nicht ausgeschlossen werden.

#### Konformitätserklärung

Der Hersteller erklärt, dass seine Produkte und Geräte mit den folgenden Normen übereinstimmen:

EN ISO 12100:2010 (Risk Assessment Calculator)

EN ISO 14121-1 (Safety of machinery)

Und Richtlinien befolgen:

N° 2006-42-CE

N° 2014/35/UE (LVD)

N° 2014/30/UE (EMC)


Deutsch

Ansaugkasten mit motorisierter Düse		
	 	***************************************
		•
	 	***************************************

-		

F0920525.2

